



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 ноември 2023 г.
(OR. en)

15637/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0403(NLE)

POLCOM 278
FDI 32

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	17 ноември 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 708 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет по ВИС, създаден съгласно Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИС в съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д) от него

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 708 final.

Приложение: COM(2023) 708 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.11.2023 г.
COM(2023) 708 final

2023/0403 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет по ВИТС, създаден съгласно Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС в съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д) от него

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с предвиденото приемане на решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС в съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Всеобхватното икономическо и търговско споразумение между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна

ВИТС има за цел да либерализира и да улесни търговията и инвестициите, както и да насърчи по-тесни икономически отношения между Европейския съюз и Канада („страните“). Споразумението беше подписано на 30 октомври 2016 г. и се прилага временно от 21 септември 2017 г.

2.2. Съвместният комитет по ВИТС

Съвместният комитет по ВИТС е създаден с член 26.1 от Споразумението. Той е компетентен по всички въпроси, касаещи търговията и инвестициите между страните и изпълнението и прилагането на това споразумение. Страните могат да отнасят до Съвместния комитет по ВИТС всеки въпрос, свързан с изпълнението и тълкуването на това споразумение, или всеки друг въпрос, отнасящ се до търговията и инвестициите между тях.

В съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д) от Споразумението Съвместният комитет по ВИТС може да приема решения за тълкуване на разпоредбите му, които да бъдат задължителни за арбитражните органи, сформирани съгласно раздел Е от осма глава (Разрешаване на инвестиционни спорове между инвеститори и държави) и двадесет и девета глава (Уреждане на спорове).

В съответствие с правило 10, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвместния комитет по ВИТС и на този на специализираните комитети¹ в периода между заседанията Съвместният комитет по ВИТС може да приема решения или препоръки чрез писмена процедура, ако страните по Споразумението вземат решение за това по взаимно съгласие. За тази цел съпредседателите на Съвместния комитет по ВИТС разпращат в съответствие с правило 7 текста на предложението в писмен вид до членовете на Съвместния комитет по ВИТС, като указват срок, в рамките на който членовете трябва да ги осведомят за евентуалните резерви или изменения, които искат

¹ Процедурен правилник на Съвместния комитет по ВИТС, приложение към Решение 001/2018 на Съвместния комитет по ВИТС от 26 септември 2018 г. за приемане на процедурния правилник на Съвместния комитет по ВИТС и на този на специализираните комитети (ОВ L 190, 27.7.2018 г., стр. 19), достъпен на <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2018:190:FULL>.

да направят. Приетите предложения се съобщават в съответствие с правило 7, след като изтече срокът, и се записват в протокола от следващото заседание.

2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет по ВИТС

Съвместният комитет по ВИТС трябва да приеме решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да се предоставят някои допълнителни разяснения, по-специално по отношение на стандартите за „справедливо и равноправно третиране“ и „непряко отчуждаване“, както и на член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС.

Предвиденият акт ще бъде обвързващ за страните в съответствие с член 26.3, параграф 2 от Споразумението.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Предвиденият акт е свързан с разпоредбите относно справедливото и равноправно третиране и непрякото отчуждаване, които вече са формулирани във ВИТС и в раздел 6 от Съвместния тълкувателен инструмент относно ВИТС. Предвиденият акт има за цел да внесе по-голяма яснота как следва да се разбират тези стандарти с оглед на настоящата ситуация и особено извънредната ситуация в областта на климата. Той е свързан и с член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС. С предвидения акт ще се разяснят разпоредбите според намерението на страните, без да изменя ВИТС.

Предложената позиция се вписва в други политики, правила или инициативи на Съюза.

Поради това е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет по ВИТС във връзка с предвидения акт, за да се гарантира ефективното изпълнение на Споразумението.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съвместният комитет по ВИТС е орган, създаден със споразумение, а именно ВИТС.

² Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Актът, който Съвместният комитет по ВИТС има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ за страните по силата на международното право в съответствие с член 26.3, параграф 2 от Споразумението и арбитражните органи, сформирани съгласно раздел Е от осма глава (Разрешаване на инвестиционни спорове между инвеститори и държави) и двадесет и девета глава (Уреждане на спорове) съгласно член 26.1, параграф 5, буква д) от Споразумението.

С предвидения акт не се допълва или изменя институционалната рамка на Споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предлаганото решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като с акта на Съвместния комитет по ВИТС ще се внесе яснота в определени разпоредби от Споразумението, е целесъобразно той да бъде приет на всички автентични езици на Споразумението³ и да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

³ Съгласно член 30.11 („Автентични текстове“) от Споразумението то е съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, като текстовете на всички тези езици са еднакво автентични.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет по ВИТС, създаден съгласно Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС в съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д) от него

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Решение (ЕС) 2017/37 на Съвета⁴ се предвижда подписването от името на Европейския съюз на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна („Споразумението“). Споразумението беше подписано на 30 октомври 2016 г.
- (2) Решение (ЕС) 2017/38 на Съвета⁵ предвижда временното прилагане на части от Споразумението. Споразумението се прилага временно от 21 септември 2017 г.
- (3) В съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д) от Споразумението Съвместният комитет по ВИТС може да приема решения за тълкуване на разпоредбите му, които да бъдат задължителни за арбитражните органи, сформирани съгласно раздел Е от осма глава (Разрешаване на инвестиционни спорове между инвеститори и държави) и двадесет и девета глава (Уреждане на спорове).
- (4) Съгласно член 26.3, параграф 2 от Споразумението взетите от Съвместния комитет по ВИТС решения са задължителни за страните, при условие че са спазени всички необходими вътрешни изисквания и процедури, и страните са длъжни да изпълняват тези решения.

⁴ Решение (ЕС) 2017/37 на Съвета от 28 октомври 2016 г. за подписване, от името на Европейския съюз, на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна (ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 1).

⁵ Решение (ЕС) 2017/38 на Съвета от 28 октомври 2016 г. за временно прилагане на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна (ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 1080).

- (5) Съвместният комитет по ВИТС трябва да приеме по писмена процедура решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС.
- (6) Поради това е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет по ВИТС, въз основа на приложения проект на решение на Съвместния комитет по ВИТС, тъй като с него се внасят разяснения в горепосочените членове,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет по ВИТС по отношение на приемането на решение за тълкуване на член 8.10, приложение 8-А, член 8.9, параграф 1 и член 8.39, параграф 3 от ВИТС в съответствие с член 26.1, параграф 5, буква д) от ВИТС, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет по ВИТС, съдържащ се в притурката към настоящото решение на Съвета.

Член 2

След като бъде прието, Решението на Съвместния комитет по ВИТС, посочено в член 1, се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател